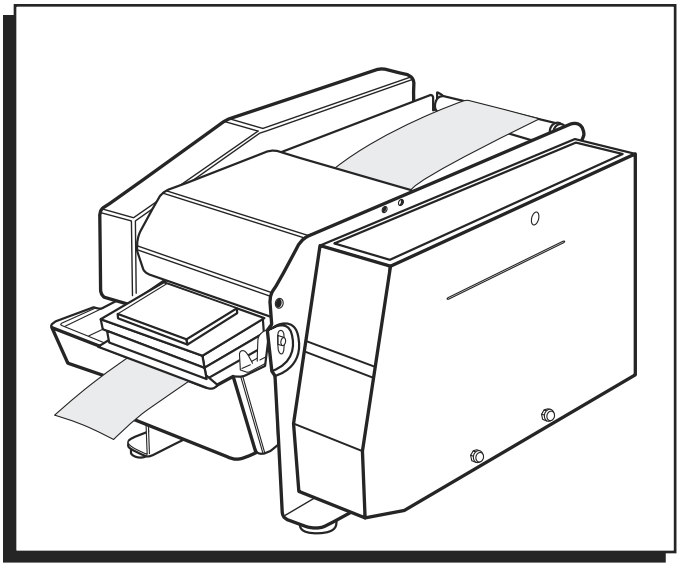
Para Español, vea páginas 5-8.
Pour le français, consulter les pages 9-12.

ULINE H-2243

BATTERY OPERATED KRAFT TAPE DISPENSER

1-800-295-5510
uline.com



IMPORTANT!

Read this manual thoroughly and familiarize yourself with ALL controls and operating features. Keep this manual for future reference and maintenance.

Unpacking: Check the machine for damage. If damage is found, return to Uline.

TECHNICAL DATA

Dimensions of machine: 17¾ x 11½ x 9¾"
Weight of machine: 26½ lbs.
Voltage and frequency: see machine label
Control circuit in DC: 115 Volts
Electrical power: 100w
Dispensing velocity: 2.5 ft. or 30" / sec.
Length: min. 4" / max. 46"
Sound measured in a room:
less than 70 dB (A)

TAPE

Types of gummed tape: All

PAPER FEATURES

Width: min. 3/4" / max. 4"
Maximum roll diameter: 7¾"

GENERAL INFORMATION

CAUTION! Only trained personnel should be allowed to operate or service this machine.

WARNING! Burn Danger – Switch off power and allow the top heater to cool down before performing any cleaning, maintenance or repair.

Follow all safety and operating instructions contained in this manual. Check state and local safety and electrical codes.
Tape dispenser is for use with gummed tape ONLY. Uline accepts no responsibility for damage due to improper use.

Keep the machine clean, dry and in good operating condition. DO NOT place or operate machine in damp or humid environments.

WARNING! Avoid short circuits and do not disassemble the batteries.

WARNING! Do not expose batteries to flames, fire or excessive heat.

WARNING! Do not dip the battery in water and do not expose it to high humidity.

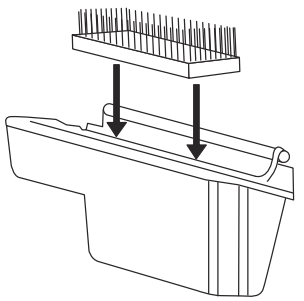
SET-UP INSTRUCTIONS

INSTALL WATER RESERVOIR

Before using the dispenser: Wash the moistening brush with soap and water. Rinse thoroughly.

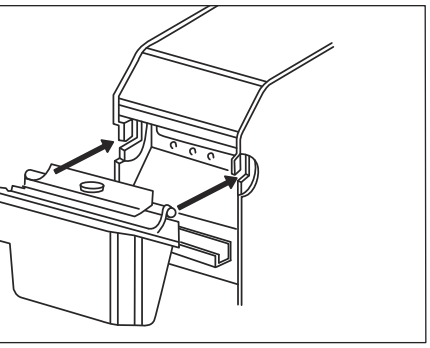
1. Insert the brush in the water reservoir. (See Figure 1)

Figure 1



2. Switch power on.
3. While holding down the green Random Length button, take the reservoir in your left hand and insert the pivot shaft into the slots on the sides of the dispenser. Move shaft up to the top of the slots. (See Figure 2)

Figure 2



4. Slide reservoir down so bottom fits over tab on dispenser.
5. Release the green button.

INSERTING THE BATTERY

1. Insert the battery by sliding it in it's location on the water bottle side.

CHARGING THE BATTERY

1. Connect the battery charger into an electric supply and insert battery until it locks into position.
2. The LED placed on the feeder indicates the battery charge status: red LED, battery under charge; green LED, battery charge completed.
3. After approximately 60 minutes it is possible to verify the charge status of the battery. As it does not have the 'memory' effect this battery can be re-charged at every charge stage.

REMOVING THE BATTERY

1. Press the button placed on the upper part of the battery fix plate and remove battery by sliding it out of position.

FILL WATER BOTTLE

1. Remove bottle from brackets and turn over so filler opening faces up. (See Figure 3)

NOTE: If bottle is not empty, cover the filler opening to prevent spills.

2. Fill bottle with clean water. Cover the filler opening to prevent spilling, turn bottle over and place filler opening over desired water level peg in the water reservoir. (See Figure 4)

NOTE: Adjust reservoir level: To maintain the optimum moisture level for the type of tape you are using, place the water bottle filler opening over one of the three water level pegs in the water reservoir.

Figure 3

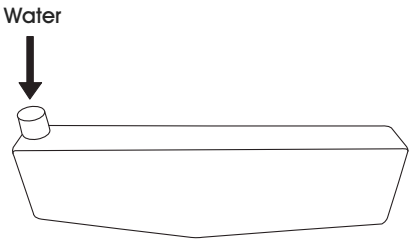
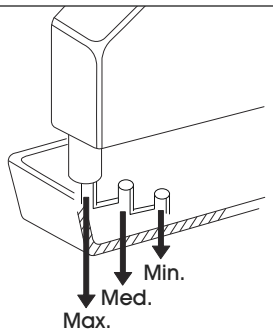


Figure 4

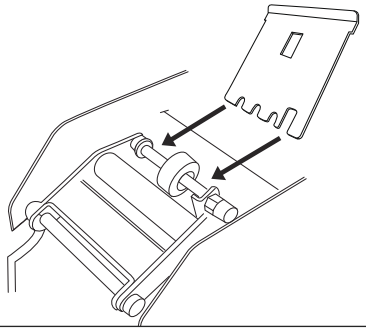


INSTALL UPPER PLATE GUIDE

With top cover open, slide the upper plate guide under the white wheel.

NOTE: Flange should face up and toward tape compartment. (See Figure 5)

Figure 5



INSTALL WEIGHT

1. For lighter non-reinforced paper tapes, remove the weight. For heavier reinforced paper tapes, remove and reposition the weight so the bent part fits over the front of the top heater. (See Figure 6)

NOTE: Paper jams often result from the weight not being removed.

2. Take the weight assembly and slide the notches over the pivot shaft on the water reservoir. (See Figure 7)

Figure 6

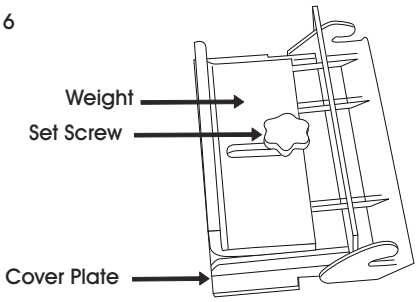
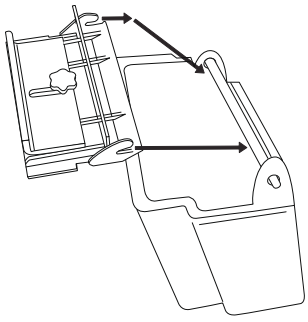


Figure 7



LOAD TAPE ROLL

1. Adjust roll guide plates to fit tape width. (See Figure 8)
2. Reposition the roller for gummed in or gummed out tapes.
3. Insert tape roll between guide plates and over roller so tape is positioned gummed side down. Feed the tape under the upper paper guide and white wheel so tape end extends out under cover plate and weight. (See Figures 8A and 8B)

Figure 8

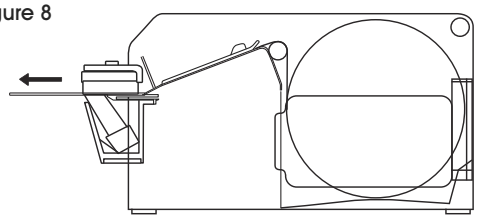


Figure 8A

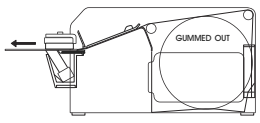
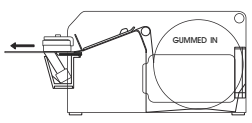


Figure 8B



OPERATION

Operate machine switched on, tape loaded and water in reservoir.

1. For pre-set lengths of tape press the numbered key that corresponds to the desired length.
2. Add 2" to pre-set lengths. For example, to make a 10" length of tape: First, push the +2 key (light comes on), then push the 8 key. Dispenser makes a 10" length of tape. Push the +2 key again to turn off this feature.
3. For custom tape lengths press and hold the green Random Length key until the desired length is dispensed.

PROGRAMMING TWO LENGTHS OF TAPE

You can program the dispenser to memorize one or two different tape lengths with the Short Length and Long Length keys.

NOTE: Programmed keys must be reset each time the dispenser is switched on.

1. Set Short Length – While holding down the Short Length key, press the number key that corresponds to the shorter length desired.
2. Release both keys to set the short length.
3. Set Long Length (Second Length) – While holding down the Long Length key, press the number key that corresponds to the longer length desired.
4. Release both keys to set the long length.
5. Use the Short Length key to dispense your shorter length and the Long Length key to dispense the longer length.
6. Slide the color-coded sliding indicators next to the number keys to mark your two chosen lengths.

PROGRAMMING INTERMEDIATE LENGTHS OF TAPE

Use this procedure to dispense intermediate lengths of tape (example, 18" or 22" lengths)

1. Press the +2 key (indicator light is on). This adds 2" to any pre-set number key you choose.
2. Follow Steps 1-6 in "Programming Two Lengths of Tape."

WHEN DISPENSER IS NOT IN USE

Always switch power off.

MAINTENANCE AND CARE

CAUTION! Only trained personnel should be allowed to operate or service this machine.

WEEKLY MAINTENANCE

1. Wash the moistening brush with soap and warm water. Rinse thoroughly with water.
2. Clean the dispenser using compressed air (NEVER WATER) to clean off dust and dirt.

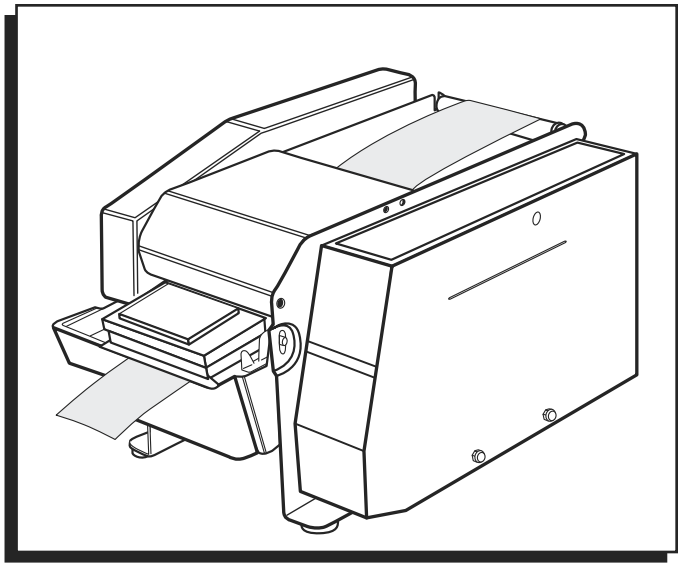
MONTHLY MAINTENANCE

1. Lubricate the cutting blades with a drop of oil.
2. Clean the rubber tape advance wheel with water. DO NOT grease or oil the wheel. Access the wheel by removing the upper paper guide.
3. Clean the water reservoir with soap and water. Rinse thoroughly.

ULINE H-2243

DESPACHADOR DE CINTA KRAFT OPERADO POR BATERÍA

800-295-5510
uline.mx



¡IMPORTANTE!

Lea detenidamente este manual y familiarícese con TODOS los controles y características de funcionamiento. Conserve este manual para referencias futuras y mantenimiento.

Desempaque: Inspeccione la máquina en busca de daños. Si se encuentra algún daño, regrésela a Uline.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Dimensiones de la máquina: 45 x 75 x 25 cm (17¾ x 11½ x 9¾")
Peso de la máquina: 12 kg (26½ lbs.)
Voltaje y frecuencia: Ver etiqueta de la máquina
Circuito de control en DC: 115 voltios
Potencia eléctrica: 100w
Velocidad de despachado: 91 cm por segundo (2.5 ft. or 30" / sec.)
Longitud: 10 cm mín. / 114 cm máx. (4" mín. / 46" máx.)
Sonido medido en una habitación:
Menos de 70 dB (A)

CINTA

Tipos de cinta engomada: Todos

CARACTERÍSTICAS DEL PAPEL

Ancho: 2 cm mín. / 10 cm máx. (3/4" mín. / 4" máx.)
Diámetro máximo del rollo: 20 cm (7¾")

INFORMACIÓN GENERAL

¡PRECAUCIÓN! Solo personal capacitado deberá operar o realizar tareas de mantenimiento en esta máquina.

¡ADVERTENCIA! Peligro de Quemadura – Ponga el interruptor en apagado y permita que el calentador superior se enfríe antes de limpiarlo, realizar tareas de mantenimiento o reparaciones.

Siga todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento que se incluyen en este manual. Revise los códigos de seguridad y eléctricos estatales y locales.

El despachador de cinta debe utilizarse SOLO con cinta engomada. Uline no acepta responsabilidad alguna por los daños ocasionados debido a un uso inapropiado. Mantenga la máquina limpia, seca y en buenas condiciones. NO coloque ni haga funcionar la máquina en entornos húmedos o mojados.

¡ADVERTENCIA! Evite cortocircuitos y no desarme las baterías.

¡ADVERTENCIA! No exponga las baterías a llamas, fuego o calor excesivo.

¡ADVERTENCIA! No sumerja las baterías en agua y no las exponga a altos grados de humedad.

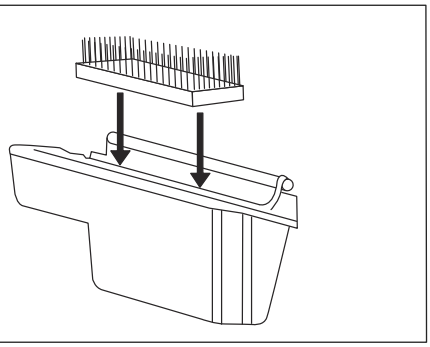
INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN

INSTALAR EL DEPÓSITO DE AGUA

Antes de usar el despachador: Lave el cepillo de humectación con agua y jabón. Enjuáguelo bien.

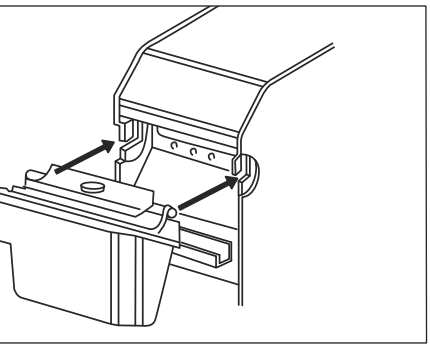
1. Inserte el cepillo en el depósito de agua. (Vea Diagrama 1)

Diagrama 1



2. Encienda el interruptor.
3. Mientras mantiene presionado el botón verde de Random Length (Longitud Aleatoria), tome el depósito con la mano izquierda e inserte el eje del pivote en las ranuras de los laterales del despachador. Mueva el eje hacia la parte superior de las ranuras. (Vea Diagrama 2)

Diagrama 2



4. Deslice el depósito hacia abajo de forma que la parte inferior quede por encima de la pestaña del despachador.
5. Libere el botón verde.

INSERTAR LA BATERÍA

1. Inserte la batería deslizándola para colocarla en su lugar al lado de la botella para agua.

CÓMO CARGAR LA BATERÍA

1. Conecte el cargador de la batería a una fuente de alimentación eléctrica e inserte la batería hasta que se trabe en posición.
2. El LED colocado en el despachador indica el estado de carga de la batería: LED rojo, batería en proceso de carga; LED verde, carga de la batería completada.
3. Después de 60 minutos aproximadamente es posible verificar el estado de carga de la batería. Puesto que no tiene efecto de 'memoria', esta batería puede volverse a cargar sea cual sea el estado de la carga.

QUITAR LA BATERÍA

1. Presione el botón ubicado en la parte superior de la placa de fijación de la batería y quite la batería deslizándola para quitarla de su posición.

LLENAR LA BOTELLA PARA AGUA

1. Quite la botella de los soportes y voltéela de forma que la abertura de llenado quede hacia arriba. (Vea Diagrama 3)

NOTA: Si la botella no está vacía, cubra la abertura de llenado para evitar derrames.

2. Llene la botella con agua limpia. Cubra la abertura de llenado para evitar derrames, voltee la botella y coloque la abertura de llenado sobre la marca de nivel del agua deseada en el depósito de agua. (Vea Diagrama 4)

CONTINUACIÓN DE INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN

NOTA: Ajuste el nivel del depósito: Para mantener un nivel de humedad óptimo para el tipo de cinta que vaya a usar, coloque la abertura de llenado de la botella para agua sobre una de las tres marcas de nivel del agua en el depósito de agua.

Diagrama 3

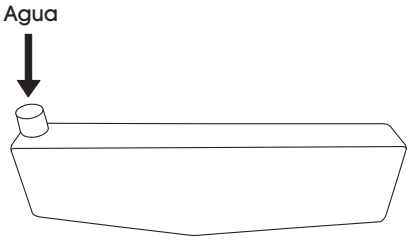
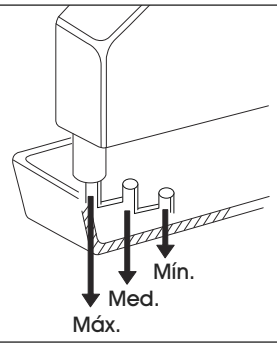


Diagrama 4

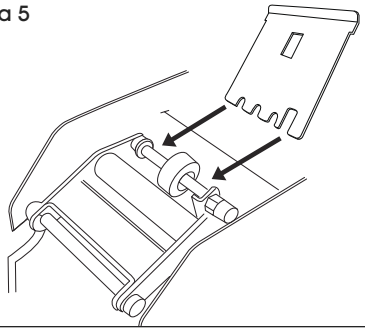


INSTALAR LA GUÍA DE LA PLACA SUPERIOR

Con la cubierta superior abierta, deslice la guía de la placa superior por debajo de la rueda blanca.

NOTA: La junta deberá mirar hacia arriba y hacia el compartimento para la cinta. (Vea Diagrama 5)

Diagrama 5



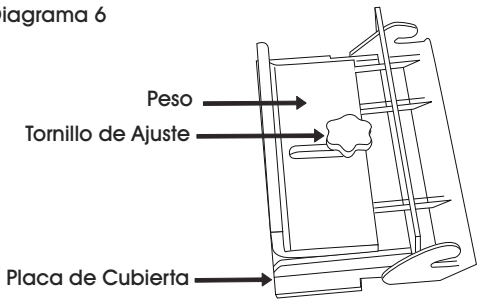
INSTALAR EL PESO

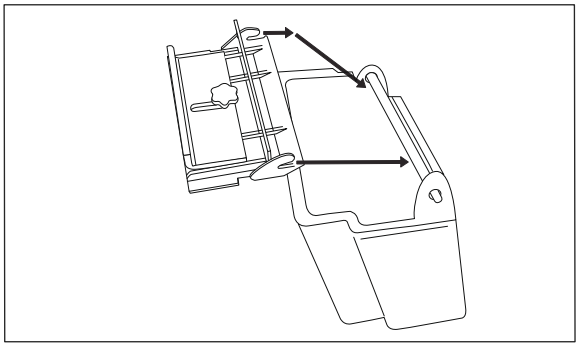
1. Para cintas de papel no reforzadas más ligeras, retire el peso. Para cintas de papel reforzadas más pesadas, retire y vuelva a colocar el peso de modo que la parte doblada se ajuste sobre la parte delantera de la resistencia superior. (Vea Diagrama 6)

NOTA: Si no se quita el peso a menudo se producen atascos.

2. Tome el ensamble del peso y deslice las muescas por encima del eje del pivote del depósito de agua. (Vea Diagrama 7)

Diagrama 6





CARGAR EL ROLLO DE CINTA

1. Ajuste las placas de la guía de rollo para adaptarlas al ancho de la cinta. (Vea Diagrama 8)
2. Vuelva a colocar el rodillo para cintas con goma hacia afuera o hacia dentro.
3. Inserte el rollo de cinta entre las placas guía y encima del rodillo de forma que la cinta quede colocada con la goma hacia abajo. Inserte la cinta por debajo de la guía de papel superior y la rueda blanca de forma que la cinta se extienda por debajo de la placa de cubierta y el peso. (Vea Diagramas 8A y 8B)

Diagrama 8

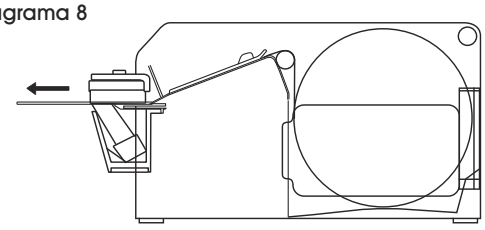


Diagrama 8A

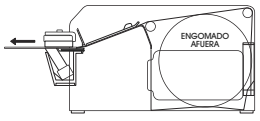
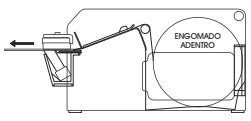


Diagrama 8B



FUNCIONAMIENTO

Utilice la máquina encendida, con cinta cargada y agua en el depósito.

1. Para longitudes de cinta preestablecidas, presione la tecla del número que corresponda a la longitud deseada.
2. Agregue 5 cm (2") a las longitudes preestablecidas. Por ejemplo, para obtener una cinta de 25 cm (10") de largo: Primero, presione la tecla +2 (se encenderá la luz) y luego presione la tecla 8. El despachador dispensará una cinta de 25 cm (10") de largo. Presione de nuevo la tecla +2 para desactivar esta característica.
3. Para largos de cinta personalizados, presione y mantenga presionada la tecla verde de Random Length (Longitud Aleatoria) hasta que se despache el largo deseado.

PROGRAMAR DOS LARGOS DE CINTA

Puede programar el despachador para que memorice uno o dos largos de cinta diferentes con las teclas Short Length (Longitud Corta) y Long Length (Longitud Larga).

NOTA: Las teclas programadas deben reiniciarse cada vez que se encienda el despachador.

1. Fijar longitud corta – Mientras mantiene presionada la tecla Short Length (Longitud Corta), presione la tecla numérica que corresponda a la longitud más corta deseada.
2. Libere ambas teclas para fijar una longitud corta.
3. Fijar longitud larga – Mientras mantiene presionada la tecla Long Length (Longitud Larga), presione la tecla numérica que corresponda a la longitud más larga deseada.
4. Libere ambas teclas para fijar una longitud larga.
5. Use la tecla Short Length (Longitud Corta) para despachar la longitud más corta y la tecla Long Length (Longitud Larga) para despachar la longitud más larga.
6. Desplace los indicadores deslizantes codificados por color ubicados junto a las teclas numéricas para marcar las dos longitudes elegidas.

PROGRAMAR LARGOS DE CINTA INTERMEDIOS

Use este procedimiento para despachar largos de cinta intermedios (ejemplo: largos de 46 cm o 56 cm (18" o 22")).

1. Presione la tecla +2 (la luz indicadora está encendida). Esto agrega 5 cm (2") a cualquier tecla numérica preestablecida que elija.
2. Siga los pasos 1-6 en "Programar Dos Largos de Cinta".

CUANDO EL DESPACHADOR NO ESTÉ EN USO

Apague siempre el despachador.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

¡PRECAUCIÓN! Solo el personal capacitado deberá hacer funcionar o realizar tareas de mantenimiento en esta máquina.

MANTENIMIENTO SEMANAL

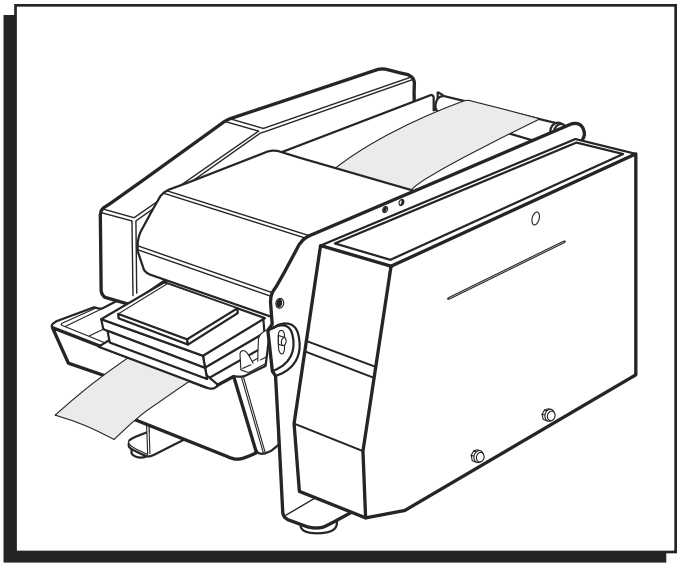
1. Lave el cepillo de humectación con agua tibia y jabón. Enjuáguelo bien con agua.
2. Limpie el despachador con aire comprimido (NUNCA CON AGUA) para eliminar el polvo y la suciedad.

MANTENIMIENTO MENSUAL

1. Lubrique las hojas de corte con una gota de aceite.
2. Limpie la rueda de avance de cinta engomada con agua. NO engrase ni lubrique la rueda. Acceda a la rueda quitando la guía de papel superior.
3. Lave el depósito de agua con agua y jabón. Enjuáguelo bien.

ULINE H-2243
DÉVIDOIR DE RUBAN ADHÉSIF À BATTERIES

1 800 295-5510
uline.ca



ARRÊT

IMPORTANT!

Lisez attentivement ce manuel et apprenez à connaître TOUTES les commandes et caractéristiques de fonctionnement. Conservez ce manuel en vue de consultation et d'entretien ultérieurs.

Déballage : Vérifiez si l'appareil est endommagé. En cas de dommage, retournez-le à Uline.

DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions de l'appareil : 45 x 75 x 24,8 (17¾ x 11½ x 9 ¾ po)
Poids de l'appareil : 12 kg (26 ½ lb)
Tension et fréquence : Consultez l'étiquette sur l'appareil
Circuit de commande en CC : 24 V
Alimentation électrique : 100 W
Vitesse de distribution : 1 cm (2,5 ft ou 30 po/sec)
Longueur : 10,2 cm (4 po min. / 46 po max.)
Volume sonore mesuré dans une pièce :
Moins de 70 dB (A)

RUBAN ADHÉSIF

Types de ruban gommé : Tout type

CARACTÉRISTIQUES DU PAPIER

Largeur : 1,9 cm (3/4 po) min./10,2 cm (4 po) max.
Diamètre maximal de rouleau : 19,7 cm (7 ¾ po)

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

MISE EN GARDE! Seules des personnes formées peuvent utiliser ou réparer cet appareil.

AVERTISSEMENT! Risque de brûlure – Éteignez l'appareil et laissez refroidir l'élément chauffant supérieur avant d'effectuer toute opération de nettoyage, d'entretien ou de réparation.

Suivez toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité contenues dans ce manuel. Vérifiez les codes de sécurité et d'électricité locaux et provinciaux.
Le dévidoir de ruban adhésif est conçu pour être utilisé avec du ruban gommé SEULEMENT. Uline n'assume aucune responsabilité pour les dommages attribuables à une mauvaise utilisation.

Maintenez l'appareil propre, au sec et en bon état de fonctionnement. NE placez PAS ou NE faites PAS fonctionner l'appareil dans un environnement humide.

AVERTISSEMENT! Évitez les courts-circuits et ne démontez pas la batterie.

AVERTISSEMENT! N'exposez pas la batterie à des flammes, au feu ou à la chaleur excessive.

AVERTISSEMENT! N'immergez pas la batterie dans l'eau et ne l'exposez pas à une forte humidité.

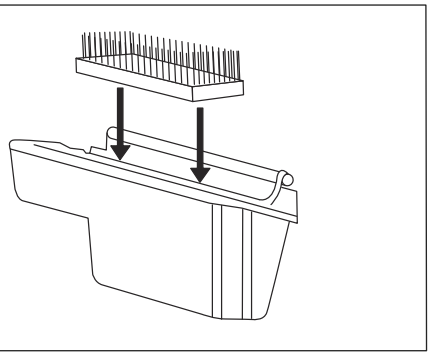
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTALLATION DU RÉSERVOIR D'EAU

Avant d'utiliser le dévidoir : Lavez la brosse humidifiante avec de l'eau et du savon. Rincez soigneusement.

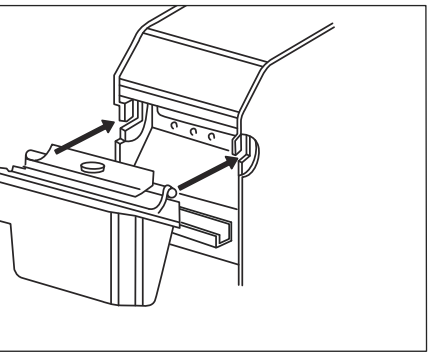
1. Insérez la brosse dans le réservoir d'eau. (Voir Figure 1)

Figure 1



2. Allumez l'appareil.
3. Tout en maintenant la touche verte de longueur aléatoire (" Random Length ") enfoncée, tenez le réservoir avec votre main gauche et insérez l'arbre pivot dans les fentes sur les côtés du dévidoir. Déplacez l'arbre jusqu'à la partie supérieure des fentes. (Voir Figure 2)

Figure 2



4. Glissez le réservoir vers le bas afin que le dessous s'insère sur la languette du dévidoir.
5. Relâchez la touche verte.

INSERTION DE LA BATTERIE

1. Insérez la batterie en la faisant glisser dans son emplacement sur le côté de la bouteille d'eau.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

1. Branchez le chargeur de batteries dans une prise électrique et insérez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.
2. Le témoin lumineux du chargeur indique l'état de charge de la batterie : témoin lumineux rouge, batterie en chargement; témoin lumineux vert, charge de la batterie terminée.
3. Après environ 60 minutes, il est possible de vérifier l'état de charge de la batterie. Comme il n'y a pas d'effet " mémoire ", cette batterie peut être rechargée quel que soit son état de charge.

RETRAIT DE LA BATTERIE

1. Appuyez sur le bouton situé sur la partie supérieure de la plaque de fixation de la batterie et retirez la batterie en la faisant glisser hors de position.

REMPLISSAGE DE LA BOUTEILLE D'EAU

1. Retirez la bouteille des supports et retournez-la afin que l'orifice de remplissage soit orienté vers le haut. (Voir Figure 3)

REMARQUE : Si la bouteille n'est pas vide, couvrez l'orifice de remplissage pour éviter les déversements.

2. Remplissez la bouteille avec de l'eau propre. Couvrez l'orifice de remplissage pour empêcher tout déversement, retournez la bouteille et placez l'orifice de remplissage sur la cheville correspondant au niveau d'eau souhaité dans le réservoir d'eau. (Voir Figure 4)

REMARQUE : Réglage du niveau du réservoir : Pour maintenir le niveau d'humidité optimal pour le type de ruban que vous utilisez, placez l'orifice de remplissage de la bouteille d'eau sur l'une des trois chevilles correspondant au niveau d'eau dans le réservoir d'eau.

Figure 3

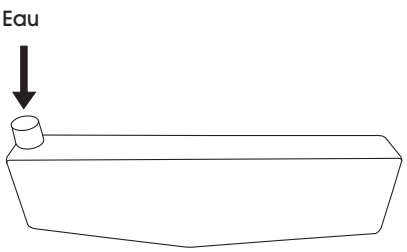
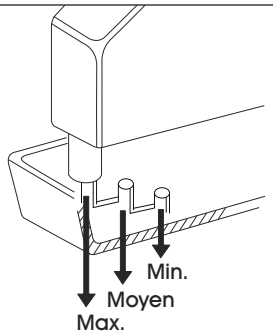


Figure 4

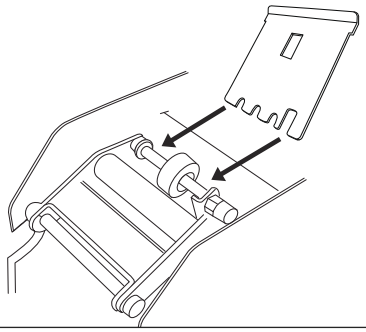


INSTALLATION DE LA PLAQUE DE GUIDAGE SUPÉRIEURE

Avec le couvercle supérieur ouvert, glissez le guide de plaque supérieure sous la roue blanche.

REMARQUE : La bride doit être orientée vers le haut et vers le compartiment à ruban. (Voir Figure 5)

Figure 5



INSTALLATION D'UN POIDS

1. Pour les rubans de papier non renforcé plus légers, retirez le poids. Pour les rubans de papier renforcé plus lourds, retirez et repositionnez le poids de manière à ce que la partie courbée s'insère à l'avant de l'élément chauffant supérieur. (Voir Figure 6)

REMARQUE : Les bourrages de papier sont souvent causés par un poids n'ayant pas été retiré.

2. Prenez l'ensemble de poids et glissez les encoches sur l'arbre de pivot du réservoir d'eau. (Voir Figure 7)

Figure 6

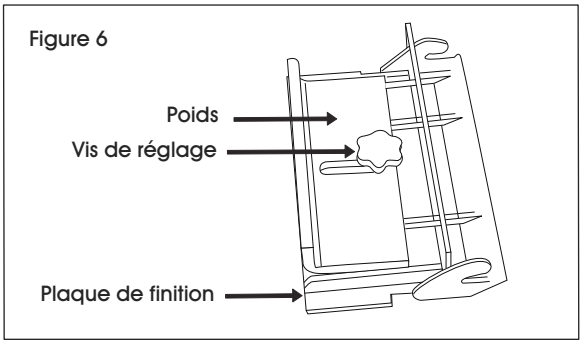
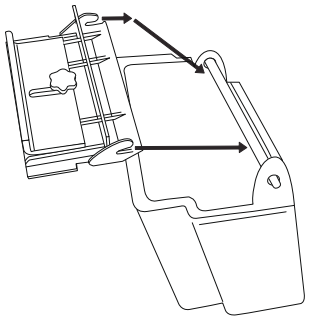


Figure 7



INSTALLATION DU ROULEAU DE RUBAN

1. Réglez les plaques de guidage du rouleau pour qu'elles correspondent à la largeur du ruban adhésif. (Voir Figure 8)
2. Repositionnez le rouleau pour gommer les rubans adhésifs sur le côté intérieur ou extérieur
3. Insérez le rouleau de ruban entre les plaques de guidage et sur le rouleau de façon à ce que le côté gommé du ruban soit vers le bas. Faites passer le ruban sous le guide de papier supérieur et la roue blanche de façon à ce que l'extrémité du ruban sorte sous la plaque de finition et le poids. (Voir Figures 8A et 8B)

Figure 8

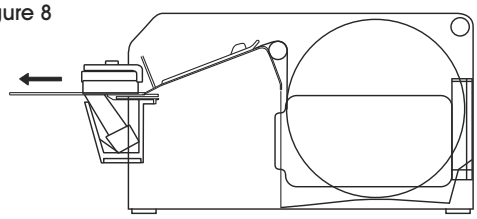


Figure 8A

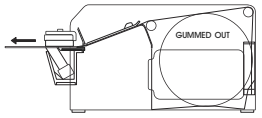
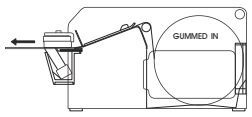


Figure 8B



FONCTIONNEMENT

Utilisez l'appareil lorsqu'il est allumé, avec le ruban chargé et de l'eau dans le réservoir.

1. Pour des longueurs de ruban prédéfinies, appuyez sur la touche numérotée qui correspond à la longueur désirée.
2. Ajoutez 5 cm (2 po) aux longueurs prédéfinies. Par exemple, pour obtenir une longueur de ruban de 25 cm (10 po) : Appuyez d'abord sur la touche +2 (le voyant s'allume), puis sur la touche 8. Le dévidoir distribue une longueur de ruban de 25 cm (10 po). Appuyez de nouveau sur la touche +2 pour désactiver cette fonction.
3. Pour obtenir des longueurs de ruban sur mesure, maintenez la touche de longueur aléatoire (" Random Length ") verte enfoncée jusqu'à ce que la longueur souhaitée soit distribuée.

PROGRAMMATION DE DEUX LONGUEURS DE RUBAN

Vous pouvez programmer le dévidoir afin qu'il mémorise une ou deux longueurs de ruban différentes à l'aide des touches de courte longueur (" Short Length ") et de grande longueur (" Long Length ").

REMARQUE : Les touches programmées doivent être réinitialisées chaque fois que le dévidoir est allumé.

1. Définir la courte longueur – Tout en maintenant la touche de courte longueur enfoncée, appuyez sur la touche numérique qui correspond à la plus courte longueur souhaitée.
2. Relâchez les deux touches pour définir la courte longueur.
3. Définir la grande longueur (deuxième longueur) – Tout en maintenant la touche de grande longueur enfoncée, appuyez sur la touche numérique qui correspond à la plus grande longueur souhaitée.
4. Relâchez les deux touches pour définir la grande longueur.
5. Utilisez la touche de courte longueur pour distribuer votre longueur plus courte et la touche de grande longueur pour distribuer la plus grande longueur.
6. Faites glisser les indicateurs coulissants à code de couleurs à côté des touches numériques pour marquer vos deux longueurs choisies.

PROGRAMMATION DE LONGUEURS DE RUBAN INTERMÉDIAIRES

Utilisez cette procédure pour distribuer des longueurs de ruban intermédiaires (par exemple, longueurs de 46 cm (18 po) ou de 56 cm (22 po))

1. Appuyez sur la touche +2 (le voyant est allumé). Cela ajoute 5 cm (2 po) à la touche numérique prédéfinie que vous choisissez.
2. Suivez les étapes 1 à 6 de la section " Programmation de deux longueurs de ruban. "

LORSQUE LE DÉVIDOIR N'EST PAS UTILISÉ

Éteignez toujours l'appareil.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

MISE EN GARDE! Seules des personnes formées peuvent utiliser ou réparer cet appareil.

ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

1. Lavez la brosse humidifiante avec de l'eau tiède et du savon. Rincez soigneusement avec de l'eau.
2. Nettoyez le dévidoir avec de l'air comprimé (JAMAIS AVEC DE L'EAU) pour enlever la poussière et la saleté.

ENTRETIEN MENSUEL

1. Lubrifiez les lames de coupe avec une goutte d'huile.
2. Nettoyez la molette d'avancement du ruban en caoutchouc avec de l'eau. NE graissez PAS ou NE huilez PAS la molette. Accédez à la molette en retirant le guide de papier du haut.
3. Nettoyez le réservoir d'eau avec de l'eau et du savon. Rincez soigneusement.